



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



Veröffentlichungsnummer: **0 356 795 A3**

12

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

21 Anmeldenummer: **89114951.0**

51 Int. Cl.<sup>5</sup>: **D01G 15/78**

22 Anmeldetag: **12.08.89**

30 Priorität: **23.08.88 DE 3828581**  
**10.10.88 DE 3834452**

43 Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**07.03.90 Patentblatt 90/10**

64 Benannte Vertragsstaaten:  
**CH DE FR GB IT LI**

68 Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: **18.12.91 Patentblatt 91/51**

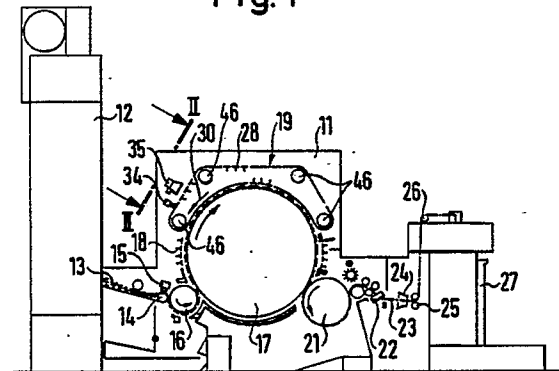
71 Anmelder: **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
**Postfach 290**  
**CH-8406 Winterthur(CH)**

72 Erfinder: **Verzilli, Giuseppe**  
**Wasserfuristrasse 47**  
**CH-8542 Wiesendangen(CH)**  
Erfinder: **Demuth, Robert**  
**Maulackerstrasse 17**  
**CH-8309 Nuerensdorf(CH)**

54 **Reinigungsvorrichtung für Wanderdeckel der Karde.**

57 Eine Reinigungsvorrichtung für die Wanderdeckel einer Karde, bei der die aus Fasern und Schmutzteilen bestehenden, von den Wanderdeckeln bzw. von den Spitzen der Wanderdeckelgarnituren getragenen Strips durch einen Kamm von den Wanderdeckeln gelöst und von einer Absaugeinrichtung abgesaugt werden, zeichnet sich dadurch aus, daß die Absaugeinrichtung (35) als wandernde Absaugeinrichtung ausgebildet ist, die sich entlang der gelösten Strips bzw. Deckel (28) bewegt und diese bereichsweise absaugt, daß die Absaugeinrichtung (35) eine gegenüber den Deckeln (28) bewegbare Bürste (54; 58) mitnimmt, welche nach Absaugung der Strips in die Deckelgarnitur taucht und tiefliegenden Schmutz löst, und daß der Absaugstrom (53) der Absaugeinrichtung ebenfalls diesen tiefliegenden Schmutz wegtransportiert.

Fig. 1



EP 0 356 795 A3



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

**EP 89 11 4951**

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                |                             |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile                                                                            | Betrifft Anspruch           | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.5) |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EP-A-0 249 771 (MASCHIENENFABRIK RIETER AG)<br>* Spalte 1, Zeile 5 - Zeile 15; Anspruch 1 *** Spalte 1, Zeile 39 - Spalte 2, Zeile 26; Abbildung 1 **<br>- - - | 1-3,15                      | D 01 G 15/78                             |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DE-C-3 819 99 (C. LAUSCH)<br>* das ganze Dokument **<br>- - -                                                                                                  | 1,2,12,21,<br>23,24         |                                          |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DE-C-2 731 30 (SIEMENS-SCHUCKERT WERKE GMBH)<br>* Seite 1, Zeile 1 - Zeile 30 **<br>- - -                                                                      | 1                           |                                          |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DE-C-2 602 65 (J. MIDGLEY UND T. GANDY MILLS)<br>* Seite 1, Zeile 1 - Zeile 22; Abbildung 4 **<br>- - -                                                        | 1,3                         |                                          |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | FR-A-9 330 58 (H. LITOLF)<br>* das ganze Dokument **<br>- - -                                                                                                  | 1,3,4                       |                                          |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EP-A-0 260 431 (MASCHIENENFABRIK RIETER AG)<br>* Zusammenfassung; Abbildung 2 **<br>- - -                                                                      | 3,7,9                       |                                          |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | GB-A-1 245 248 (W. NUTTER, J. SHAW, B. JUDSON)<br>* Abbildungen 2,3 **<br>- - - - -                                                                            | 15                          |                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                |                             | RECHERCHIERTE<br>SACHGEBIETE (Int. Cl.5) |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                |                             | D 01 G                                   |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                |                             |                                          |
| Recherchenort                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                | Abschlußdatum der Recherche | Prüfer                                   |
| Den Haag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                | 21 Oktober 91               | KELLNER F.M.                             |
| <b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b><br>X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A: technologischer Hintergrund<br>O: nichtschriftliche Offenbarung<br>P: Zwischenliteratur<br>T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br><br>E: älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D: in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>-----<br>&: Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                                                                                                                                                |                             |                                          |